



■ Elçin Cəfərov
teatrşünas



■ Könül Əliyeva
teatrşünas

Gənclərin İkinci Beynəlxalq Forumu: Sözdən... hərəkətə doğru

1-ci məqalə

19-26 noyabr tarixlərində Belarus Respublikasının paytaxtı Minsk şəhərində Gənclərin İkinci Beynəlxalq Forumu keçirildi. Xatırladaq ki, 2012-ci ildə keçirilən Birinci Forumda Belarus teatrının "Ofis" tamaşası birinci mükafata layiq görülmüşdü. Odur ki, ikinci Forumda 14 ölkənin teatr mütəxəssisləri Belarusun qonağı oldu.

Beynəlxalq Teatr Xadimləri İttifaqları Konfederasiyasının təşkilatçılığı ilə baş tutan Forum Birliyə daxil olan ölkələrin, Baltikyanı dövlətlərin və Gürcüstanın gənc teatr xadimlərinin işlərinə baxış sərlövhəsi ilə keçirildi. Forumda Rusiya, Gürcüstan, Qazaxıstan, Belarus, Moldova, Estoniya, Litva, Latviya, Qırğızıstan, Ukrayna, Özbəkistan, Tacikistan, Ermənistanla yanaşı, Azərbaycanın da gənc teatr xadimləri - rejissor Mikayıl Mikayılov, teatrşünaslar Elçin Cəfərov, Könül Cəfərova, dramaturqlar İsmayıl İmanov, Nərgiz Bağırzadə və rəssam Turan Kərimbəyli iştirak edirdi.

Haşiyyə: Rusiya hər bir vasitə ilə keçmiş SSRİ məkanını bərpa etməyə çalışır. Bunun üçün ən effektiv vasitələrdən biri "MDB məkanı" (Müstəqil Dövlətlər Birliyi, guya, dünyada müstəqil dövlət statusu olan ölkələr təkcə keçmiş sovet məkanındadır...) anlayışını uydurmaq və bu anlayışı siyasətdə, iqtisadiyyatda, mədəniyyətdə geniş şəkildə inkişaf etdirməkdir.

MDB ölkələrinin rusca danışması, rusca düşünməsi üçün yəqin ki, teatr festivalından yaxşı bir vasitə ola bilər. Odur ki, bu məqsədlə Belarusun paytaxtı Minskə Azərbaycan, Qazaxıstan, Estoniya, Ermənistan, Tacikistan, Ukrayna, Özbəkistan, Latviya, Litva, Moldova və Gürcüstan teatr adamları təxminən 10 gün ərzində rusca danışib, rusca düşündülər, rus mədəniyyəti ilə yaşayaraq, rus mətbəxindən qidalandılar. Deməyimiz o ki, bu da bir siyasətdir. Siyasət olmasına siyasətdir, amma yaxşı tərəfləri də çoxdur. Ən azı ona görə ki, 10-dan artıq mədəniyyət bir-biri ilə sənət mübadiləsində bulundu. Bu fakt özü-özlüyündə konkret nəticələrə gəlməyə imkan verir ki... "Ki"lər növbəti haşiyələrdə...

Forumda Azərbaycanı Akademik Milli Dram Teatrı Mikayıl Mikayılovun "Kitabi-Dədə Qorqud" eposunun "Dirse xan oğlu Buğac" boyu əsasında hazırladığı "İlahi oyun" tamaşası ilə təmsil edirdi. Forumun açılışı 19 noyabr tarixində Belarus Dövlət Gənclər Teatrında baş tutdu. Təşkilatçıların və forum iştirakçıların, rəsmi nümayəndələrin, Belarus teatr ictimaiyyətinin və mətbuat nümayəndələrinin qatıldığı rəsmi açılış mərasimindən sonra Belarus Dövlət Gənclər Teatrının proqramdan kənar "Çexov. Komediya. Qağayı" tamaşası (rejissor İskander Sakayev) nümayiş olundu.

Proqramın ilk tamaşası isə Azərbaycan teatrının "İlahi oyun" tamaşası idi. Yanka Kupala adına Milli Akademik Teatrın əsas səhnəsində nümayiş olu-

nan tamaşa yerli vaxtla saat 19.00-da başlandı. Cəmi 85 dəqiqə çəkən və titrəz nümayiş olunan tamaşa seyrçilər və teatr mütəxəssisləri tərəfindən maraqla qarşılandı. Əməkdar artistlər Vidadi Həsənov, Pərviz Məmmədrzayev, aktyorlar Nigar Güləhmədova və Novruz Novruzlunun ifasında nümayiş olunan tamaşa birməfəssə baxıldı. Bu səhnə əsəri Azərbaycan teatri haqqında o qədər də müsbət olmayan təsəvvürləri kökündən dağıda, milli teatr ənənələrimizə maraq oyada bildi. "İlahi oyun" tamaşası haqqında uzun-uzadı danışmağı lazım bilmirik. Akademik Milli Dram Teatrının repertuarında olduğundan, sayğı-deyər oxucumuz istədiyi zaman teatra buyurub tamaşaya baxa bilər.

Proqram çərçivəsində nümayiş olunan ikinci tamaşa Ş.Kusainov adına Akmolin Qazax Musiqili Dram Teatrının "Arzu qatırı" tamaşası idi. Qazaxstanlı rejissor Bulat Abdrahmanovun ABŞ yazarı T.Uilyamsın eyniadlı pyesi əsasında hazırladığı tamaşa 2 saat 20 dəqiqə davam edirdi. Tamaşanı Qazaxstan teatrının böyük nailiyyətləri cərgəsinə daxil etmək olmazdı. Tamaşa pyesin primitiv, birbaşa səhnə yozumundan ibarət idi. T.Uilyamsın simvol, obraz kimi istifadə etdiyi qatırı nədənsə tamaşanın yaradıcıları birbaşa mənada anlamış, səhnədə qatar dekorasi-



yası qurmuşdular. Tamaşada bütün hadisələr üstündə "desire" (arzu, istək, ehtiras) sözü yazılan qatırın içində və ətrafında cərəyan edir. Adamın ağına gələn ilk sual bu olur ki, Kusainov adına teatrın kollektivi necə olub ki, ərinmədən, yorulmadan, usanmadan bu böyüklükdə dekorasiyanı 5000 km məsafə qət edərək Qazaxstandan Minskə gətirib çıxara bilsinlər.

T.Uilyamsın əsərinin tərtibat planında bu sayaq naturalistik yozum özü-özlüyündə tamaşanın ab-havasını təyin edir. Demək olar ki, tamaşanın əvvəlindən axırına qədər səhnədə heç bir rejissor yozumu görünür. Lirik-psixoloji ifa tərzinə meyilli aktyorlar - Marjan Bukeşova (Blanş Dübua), Gulmira Jakilina (Stella), Baqlan İmanqazinov (Stenli Kovalski), Zulkapil Batixan (Mitç), Asilbek Taşimov (Alan) və başqaları emosional tərzdə pyesdəki hadisələri tamaşaçıya çatdırmaqla məşğul-



durlar. Bu mənada, tamaşa ədəbiyyat dərslərinə əlavə qismində "oxunur". Yalnız bir məqamda rejissor dramaturqla razılaşmır, onunla konfrantasiyaya girir, daha optimist olmağa çalışır. Bəlidir ki, T.Uilyamsın pyesində əsas qəhrəman Blanş Dübua axırda dəlixanaya düşür. Rejissorsa fərqli final təklif edir: Alan Blanşı bağışlayır və onu bu iyrenc yerdən, həyatın dibindən çəkib çıxararaq, başqa bir dünyaya aparır. Bu cür yozum tamaşanın məntiqi strukturunu sökür. Əslində, pyesdə əri öldükdən sonra "həyatın dibinə" düşən,

dən dilimizə tərcümədə "dişlə məni" mənasını verir. Tamaşanın bu cür ikimənalı adı səhnə əsərinin mahiyyətini anlamaq üçün açar rolunu oynayır.

Haşiyyə: Yeri gəlmişkən, ya da gəlməmişkən, fiziki teatr üslubu müasir dünya teatrının əsas inkişaf istiqamətlərini təyin edir. Bəzən pantomim, rəqs, hərəkət teatrını və fiziki teatri eyniləşdirirlər, amma bu üslublar arasında müəyyən yaxınlıq və bənzərlik olsa da, onların hər biri fərqli üslublardır. Azərbaycan tamaşaçısı hələ ki, yalnız pantomim teatrını tanıyır. B.Xanizadənin atasına min rəhmət. Digər üslublardan, alternativ formalardan isə bəhbərə qalmışdır. Avropada geniş yayılmış fiziki teatr üslubu ayrılıqda geniş bir tədqiqatın mövzudur. Bizi-biçərələrə isə bu və bu qəbildən olan üslub və formaların Azərbaycan teatridə mövcud olmamasına ancaq təəssüflənmək qalır...

Daha çox hərəkət və musiqi üzərində qurulan (xatırladaq ki, Renata Keerd daha çox mehə xoreoqraf kimi tanınır) tamaşada rejissor dramaturji əsasdan, ənənəvi ifadə vasitələrindən, qəbul olunmuş sənət konsepsiyalarından, teatr təfəkküründən, qavrayış modellərindən imtina edib. Xüsusən, yaradıcı heyətin əsrlər boyu teatr sənətinin yeganə mövcudluq forması sayılan ədəbi əsasdan, dramaturji özüldən, ədəbiyyat qanunlarından imtina etməsi olduqca cəsarətli addımdır. Tamaşada ədəbiyyatdan gələn heç nə yoxdur, nə hadisə, nə ana xətt, nə konflikt, nə qərhəmanlıq.

Tamaşada heç konkret süjet xətti də yoxdur. Süjet səhnədə bir-birini əvəzləyən sözsüz səhnələrin yaratdığı assosiativ cərgələr əsasında formalaşır. Daha konkret desək, hər bir tamaşaçının beynində öz süjeti yaranır və bu süjetlər bir-biri ilə üst-üstə düşməyə bilər.

Simvollarla, işarələrlə dolu tamaşanın yozumu mehə bu işarələrin seyrçi qavrayışındakı yozum xüsusiyyətləri ilə təyin olunur. Yəni eyni zamanda oturub eyni tamaşaya baxan seyrçilər fərqli-fərqli ideyalar, fərqli süjetlər, nəticə etibarilə fərqli tamaşalar görürlər. Aktyorlar bir göz qırpımında adi ağacdən, insana, insandan topa, topdan təlxəyə, klouna, kloundan kişi və qadın başlanğıcını ehtiva edən qəraib məxluqa, insanın ağına gələ biləcək hər şey... çevrilirlər. Onlar bütöv bir dünyaya dönlülər və dünyanı oynayırlar - sözsüz... bədənleri, mimikaları, jestləri, hiss-həyəcanları ilə... Xüsusən, qadın və kişinin bir vücutda birləşdiyi və Platonun "Pir" dialoqunda təsvir edərək androgin adlandırdığı məxluq (ibtidai insan) şəklində züھر etdiyi səhnələr işarələrlə, simvollarla, fəlsəfi mesajlarla doludur. Tamaşada qadın və kişi personajları yoxdur. Çox asanlıqla qadın kişiyyə, kişi qadına çevrilir, qadın kişi, kişi qadın qıyafəsində züھر edir, kişi qadını, qadın kişini ciyninə alır. Beləcə, qadınla kişi bir vücutda birləşərək, şəffaf lentlə hüdudlanan səhnə-podiumda model (maniken) ədəsi ilə yerliyərlər.

(Davamı səhifə 11-də)



Gənclərin İkinci Beynəlxalq Forumu: Sözdən... hərəkətə doğru

(Əvvəlki səhifə 10-da)

Ümumiyyətlə, tamaşa səhnədə həmişə konkret süjet görməyə, hadisələr xəttini izləmə alışmış seyrciləri yüngül şok vəziyyətinə salır. Elə birinci səhnədə aktyorlardan biri səhnədəki böyük hörümçək torundan özünə saqqal düzəldir və bununla da, hörümçək torunu klassik simvol qismində qavrayıb da indicə şekspirsayağı fəlsəfi mükəllimələr, ibratamiz kəlamlar eşidəcəyini gözləyən seyrcinin gözləntilərini darmadağın edərək onların oturduğu oturmaçaların altından sürünə-sürünə keçir. Kök bir aktrisa tamaşaçıların gözü qarşısında sellofan torbaları bir-birinin ardınca ovurduna doldurur, 3 nəfər tibb bacısı başına sellofan torba keçirməklə və paltarına 4-5 qara lent yapışdırmaqla ağcaqayın ağacına çevrilir. Beləcə bir-birini əvəz edən parlaq, maraqlı abstrakt səhnələr tamaşaçını başqa qavrayış dalğasına köklənməyə və səhnədə baş verənlərdən zövq almağa məcbur edir. Rejissorun kiçik tapıntıları (hətta buna keşf də demək mümkündür) bir-birini əvəzlədikcə tamaşa sona doğru yaxınlaşır. Sürətli temporitm, maraqlı forma tapıntıları 1 saat 40 dəqiqə ərzində tamaşaçını bir an da olsa səhnədə baş verənlərdən yayınmağa qoymur. Hərçənd ki, tamaşada bəzi səhnələrin Saşa Valtsdan bəhrələnərək yaradıldığını iddia etmək olar. Postmodernizm dövrünün teatrı bu sayaq bəhrələnmələri, reminissensiyaları, hətta "dimaşsız sitatları" yolverilməz hesab etmir. Tamaşanın final səhnəsi (daha doğrusu, yalançı final, yaxud birinci final) xüsusilə diqqəti cəlb edir. Tamaşanın ən parlaq səhnələrindən olan 4 ifaçının bir qırmızı almanı dişləməsi (yaxud bu alma vasitəsilə öpüşməsi) səhnəsindən sonra ifaçılar səhnəyə alt paltarlarında, başlarında papaq, əllərində əlcək çıxaraq, vedrədəki buz parçalarını yerə atıb, özləri üçün "buz meydançası" yaradırlar və balaca uşaq kimi sevinə-sevinə bu meydançada qartopu oynayır, sürüşürlər. Bu səhnənin sözlə ifadə edilə bilməyəcək çox güclü energetikası, müsbət aurası var.

Renata Keerdin maraqlı teatr təfəkkürü, bedii düşüncə tərzini "Təmiz idrak/Dişlə məni" tamaşasının uğurunun əsas təminatçısı kimi çıxış edir. Amma tamaşanın Liiza Tetsmann, Taavi Rey, Maarya Roolax, Gerda-Anette Allikas və İmre lunapuudan ibarət aktyor heyətini də xüsusi vurğulamaq lazımdır. Mükəmməl plastikaya malik bu gənc aktyorlar səhnədə hər hərəkətləri ilə tamaşaçını heyrtləndirməyi bacarırlar. Aktyorların çevikliyi, fiziki hazırlığı, plastik imkanları ilə yanaşı, səhnə sərbəstliyi də qibtə ediləcək həddədir. İfaçılar səhnədə olmaqlarından həzz alırlar, oynadıqları oyun onları xoşbəxt edir və xüsusilə qartopu səhnəsində bunu görməmək mümkün deyil. Estoniya teatrının sözügedən tamaşası çox mübahisələrə, fikir ayrılığına səbəb oldu. Heç "Təmiz idrak/Dişlə məni" tamaşasını proqrama daxil olan ən yaxşı tamaşa hesab etmirik də, amma, bir şey dəqiqdir ki, forumdan sonra Renata Keerdin adı və teatr düşüncəsi çətin ki, yaddaşlardan silinə...

Forumun növbəti tamaşası Yerevan Dövlət Gənc Tamaşaçıları Teatrının "Bal dadı" tamaşasıdır. Qor Marqaryanın Şeyla Dileninin eyniadlı pyesi əsasında hazırladığı "Bal dadı" tamaşasını da forumun ən yaxşılarından hesab etmək olmaz. Amma tamaşa müasir zamanın aktual problemlərinə toxunmaq baxımından təqdirəlayiqdir. Tamaşanın yaradıcıları insanlar arasında ünsiyyətin, qarşılıqlı münasibətin, dostluq və sevginin vacibliyindən bəhs edir. Gənc Co anası ilə birlikdə kasıb bir otaqda, çatışmazlıqların əhatəsində, səfillik içində yaşayır. Ancaq bu ailənin əsas problemi maddi çətinlik yox, mənəvi, ruhsal problemdir, insani ünsiyyətin, sevginin, anlayışın, əlaqənin yoxluğu. Ailənin mənəvi-əxlaqi problemi onların həyatını cəhənnəm əzabına çevirib. Ellen ərə getmək, özünə təmin olunmuş həyat qurmaq üçün doğma qızını tərk edir. Tənhalıq içində və qeyri-əxlaqi mühitdə böyümüş Co günümüzün "qəzəbli gənclər"indəndir. Ancaq o, ləyaqət və cəsarət hissini tam itirmir. Onun həyatında fərəhli heç nə yoxdur. Qaradərili Cimmə sevgi macərası ona sevinc gətirmir. Hətta bizə elə gəlir ki, Co əslində Cimmə sevmir, sadəcə, anasının acığına "öz həyatını məhv etmək" üçün ona təslim olur. Tamaşanın ideya mündəricəsində Cef obrazı mühüm rol oynayır. Cef gənc qızın həyatda yeganə dayacağına çevrilir. O, Coya heç vaxt görmədiyi ana sevgisi bəxş edir. Cef özü yox, məhz onun sevgisi, insanlığa, xeyrixahlığa inamı Conun həyatını dəyişir. Rejissor tamaşanı incə psixoloji xətt üzərində qurub. Tamaşanın emosional, aşırı psixoloji tonu tamaşaçıya təsir edir, onu sentimental ovqata kökləyir. Lakin bu məqamda onu da qeyd etməliyəm ki, rejissor cəsarətli addım atmaqdan çekinir və pyesdən fərqli olaraq, Cefin homoseksualist olmasını "pərdələyir".

Tamaşanın səhnə tərtibatı obrazlı, ifadəli xarakteri ilə diqqət çəkir. Səhnə boyu düzülən boş qutular kasıb və səliqəsiz mənzilin atmosferini yaratmağa kömək edir. Ancaq tamaşanın gedişində bu səhnə modulunun işləmədiyinə, funksional əhəmiyyət daşımadığını şahidi oluruq. Mizanlarda səhnənin yalnız kiçik bir hissəsi "işləyir". Belə olan təqdirdə, ilk baxışda xoş ovqat yaradan dekorasiya, səhnəyə səliqəsiz şəkildə "tullanılmış" lazımsız əşyaları xatırladır.

Həddindən artıq köhnə ifadə vasitələrindən istifadə olunan tamaşanın proqramı ilə tanış olmasaq, rejissorun yaşadığımız olmasına inanmaq çətin olardı. Çünki tamaşa müasirlikdən, yeni teatr təfəkküründən uzaq, 60-cı illərə - "qeyzli romantiklərə" nostalji qismində qavranılır...

Növbəti tamaşa Kamol Xudjandi adına Tacikistan Dövlət Musiqili Komediya Teatrının təqdim etdiyi "**Muşfikinin gəncliyi**" iki hissəli fəlsəfi-romantik musiqili dramı idi. Kurboncan Bobacanovun quruluş verdiyi tamaşa kamera xarakterlidir. Səhnənin içərisində səhnə yaradılıb. Tamaşanın ən maraqlı cəhəti Şərq mədəniyyətini, Şərq fəlsəfəsini simvollaşdıran səhnə



tərtibatı idi. Səhnədə bəzi məqamlarda natural effektlərdən istifadə olunmuşdu. Səhnənin mərkəzində qoyulan dəzgahlar aralanır və dəzgahların ortasındakı su çayı xatırladır. Tacikistan teatrının tamaşası haqqında geniş danışmağa ehtiyac duymayaraq, forumun ikinci mükafatına layiq görülən Ukraynanın "İnsanların sevgisi" tamaşasına diqqəti yönəltmək istəyirik. Çünki tacik tamaşasının ən maraqlı tərəfi elə rejissorun ad-familiyası (Kurboncan Bobacanov...) idi...

Haşiyyə: *Əlbəttə, forumda iştirak edən hər kəs kimi, bizim də Ukrayna tamaşasından gözləntilərimiz çox idi. Etiraf edək ki, siyasi motivlərin də payı az deyildi bu gözləntinin içində... Tamaşaçı zalı tıxa-basa dolu idi və gürultulu alqışlar Uraynanın Rusiya qarşısındakı mədəni, həm də siyasi dirəncinə ithaf edilirdi. Öz tamaşalarına milli geyimlə gələn rejissor Stanislav Jirkovun əlində bayraq tamaşaçıların içindən səhnəyə çıxıb təzim etməsilə güruldayan alqış səsləri isə fikrimizə zərrə qədər də şübhə yeri qoymadı.*

Kiyev Akademik Gənclər Teatrının və "Qızıl qapılar" teatrının Dmitri Boqoslavskinin eyniadlı əsəri əsasında hazırladığı "**İnsanların sevgisi**" tamaşasının qəhrəmanları həyatın "o biri üzü"nü görənlərdir, hətta həyatın "o biri üzü"ylə göz-göze, üz-üzə yaşayanlardır. Onların monoton, boz rəngin müxtəlif çalarlarından ibarət olan cansız həyatları "soyuqcanlı" qışı xatır-

ladır. Tamaşanın personajları isə gül-çiçəkli, tərəvətli yazın həsrətindədirlər. Onların həsrəti də monotondur, xiffətləri də bir-birinə bənzəyir. Bu monoton həsrət, arzu-istək sonda onları elə monoton ölümə aparır.

Tamaşanın səhnə həlli isə o qədər dəqiq düşündürmüşdü ki, sanki bu bombaz həyatın bozuntul əzablarını, bozuntul və dəhşət qoxan sirlərini böyük taxta darvazaların o biri tərəfində saxlayırdı. Tamaşa boyu əksər hallarda darvaza bağlı saxlanılırdı, bu bağlı qapıların arxasında sanki dəhşətli, qorxunc nələrsə baş verirdi, sanki bütün pisliklər bu qapıların arxasında qalırdı... Əsasən də qəhrəmanlardan kiməsə pis bir şey haqqında danışarkən və düşünərkən həyəcan xarakterli qərribə mistik musiqi sədalari ovqatı daha da artırır, darvazanın arxasından tamaşaçı salonuna axan ağ-mavi rəngli işıqların konsentrasiyası isə mistik ovqatın son nöqtəsini qoyurdu. Bu, səhnədən tamaşaçı zalına soyuq, şaxtalı, boranlı hava təəssüratı ötürürdü...

Əksəriyyəti moskvalı olan juri heyəti elə bu təəssüratın diqtəsilə "İnsanların sevgisi"nə Forumun ikinci mükafatını verdi, hər halda "tolerantlıq şousu" göstərmək iddiasının da öz payı var idi... Amma, deyəsən, moskvalı sənətdaşlarımız hələ uzun müddət bu təəssüratdan qurtula bilməyəcəklər. Çünki tamaşa ən yüksək mükafata, ən gözəl sözlərə layiq idi...

Ardı var...

